

Mensaje a Padres de Familia: Influenza Porcina, Noticias #3
Martes 5 de mayo de 2009

Estimados padres de familia/ tutores:

Hemos recibido una información de orientación revisada para las escuelas relativa a la prevención de la propagación del virus Influenza A (H1N1) de parte del Centro de Control de Enfermedades y de Preparación (CDC) y del Departamento de Salud Pública de Minnesota (MDH). Los casos iniciales en los Estado Unidos del virus H1N1 de influenza no han sido severos y son comparables en su severidad a la Influenza estacional.

Además, las agencias están recomendando un enfoque, el cual se concentra en el mantener a los estudiantes y personal estudiantil cuyos síntomas sean de Influenza, fuera de las escuelas para así disminuir la transmisión de las infecciones a otros. Esto proveerá un enfoque a todas las escuelas para fortalecer sus medidas de control acerca de la propagación de infecciones ya sea que un caso sea ó no identificado como Influenza H1N1.

Por esto mismo, hemos establecido los siguientes protocolos revisados para responder:

- Las Escuelas Públicas de Bloomington no cancelarán clases por la sospecha ó confirmación de un caso del virus. (Esto permanecerá en vigor, a menos que se experimente una magnitud de ausentismo del personal estudiantil ó estudiantes que interfiera con la capacidad de la escuela para funcionar).
- Las Escuelas Públicas de Bloomington continuarán su vigilancia y observación para con aquellos estudiantes que aparenten tener enfermedades similares a una influenza. Si un estudiante se enferma durante las horas escolares, de inmediato se le aislará en un salón separado de los demás estudiantes y se les notificará a los padres de familia y tutores para que lo vengán a recoger y llevar a casa.
- Aquellos estudiantes y miembros del personal estudiantil que tengan alguna enfermedad similar a la Influenza (fiebre con tos ó dolor de garganta) deberán quedarse en casa y no asistir a la escuela ó andar en la comunidad, con excepción de que vaya al médico, **por cuando menos 7 días**, aunque incluso si los síntomas se resuelven antes. (Por favor tenga en cuenta que este es un cambio y probablemente nos lleve a un absentismo mayor ó un período de tiempo extenso para algunos estudiantes).

- Aquellos estudiantes y miembros del personal estudiantil que continúen enfermos aún después de 7 días de haber estado enfermos deberán continuar permaneciendo en casa y no regresar a la escuela sino hasta cuando menos 24 horas de haber sobrepasado los síntomas.
- Estudiantes y miembros del personal estudiantil deberán seguir estrictamente las medidas sanitarias para reducir la propagación de la Influenza, incluyendo el cubrirse la boca y nariz con un pañuelo al toser ó estornudar (ó toser ó estornudar en su manga si no tiene un pañuelo disponible), lavarse las manos frecuentemente con agua y jabón, ó usar un desinfectante de manos si el lavado de manos con agua y jabón no es posible.
- Las Escuelas Públicas de Bloomington continuarán reportando las ausencias utilizando la hoja de Vigilancia de Influenza con la asistencia de cada enfermera de salud de la escuela.

Gracias por su continuo apoyo.

Les Fujitake
Superintendente de Escuelas